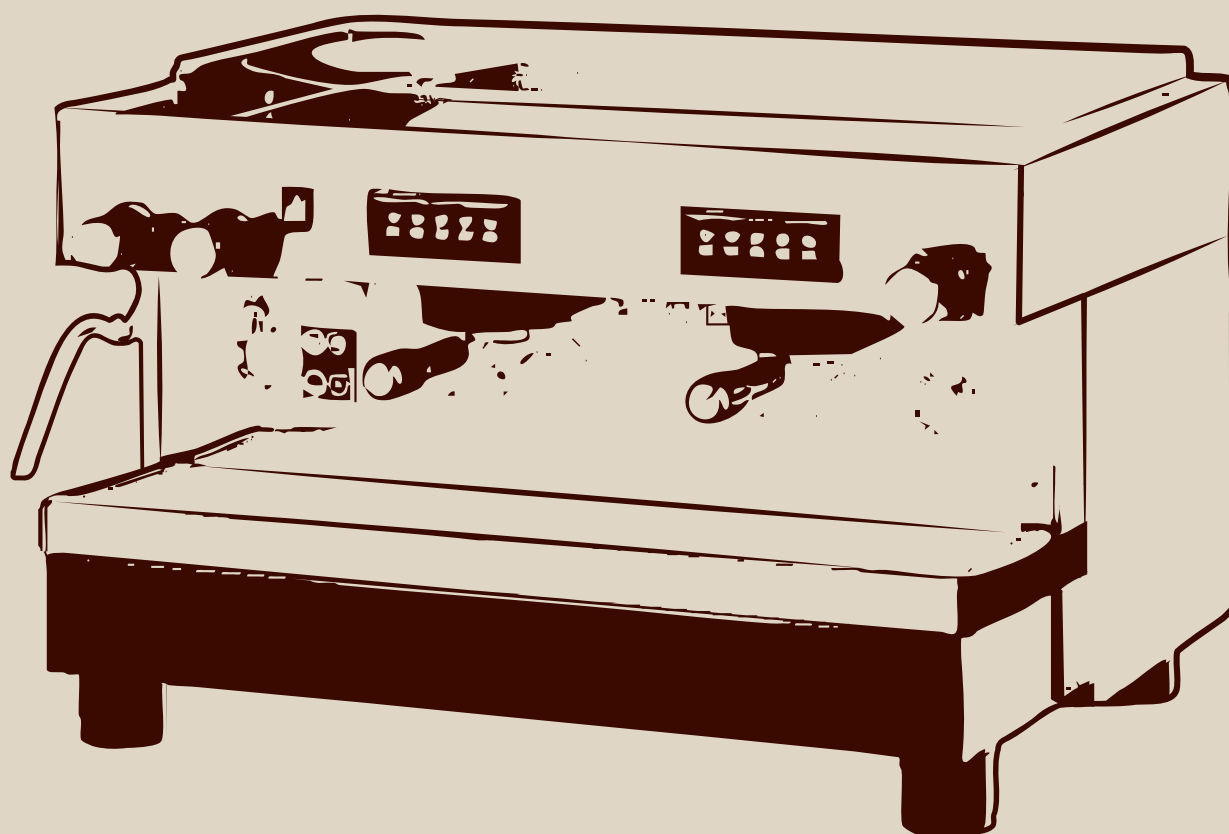




POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL



Kolbový kávovar CC034 / CC035

- PREKLAD PŮVODNÝCH INŠTRUKCIÍ -

1. UPOZORNENIA	3
2. URČENIE	4
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	6
5. PREPRAVA A SKLADOVANIE	6
6. INŠTALÁCIA	7
7. OBSLUHA	8
8. NÁVOD NA PRÍPRAVU KÁVY	9
9. ÚDRŽBA	10
10. VYPNUTIE ZARIADENIA Z PREVÁDZKY	11
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV	11
12. ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO A LIKVIDÁCIA	12

POZNÁMKA:

Táto inštrukcia bola preložená z originálnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.

ÚVOD

Ďakujeme Vám za zakúpenie kávovaru CANARIO.

Pre zabezpečenie bezpečnosti a správnej prevádzky zariadenia je potrebné pred jeho prvým uvedením do prevádzky oboznámiť sa s touto užívateľskou príručkou.

Naše výrobky sú priebežne modifikované a vylepšované, aby bola zabezpečená ich bezporuchová prevádzka a bezpečnosť používania.

Inštrukcie je potrebné uchovávať na bezpečnom a personálu dostupnom mieste. Ako výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v parametroch a technických riešeniach s cieľom neustáleho zlepšovania kvality našich výrobkov. Informácie a parametre uvedené v tomto návode sa môžu líšiť od skutočného stavu, avšak nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

Prajeme príjemné používanie.

1. UPOZORNENIA



Tento výstražný symbol označuje všetky dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti používateľa. Aby sa predišlo poškodeniu alebo zraneniu, je potrebné dôkladne preštudovať návod a prísne ho dodržiavať.

Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou zariadenia a musí byť odovzdaný používateľovi.

Na správne používanie a údržbu zariadenia je potrebné pozorne si prečítať tento návod a riadiť sa v ňom uvedenými odporúčaniami.



Profesionálne zariadenie – určené výlučne na používanie vyškoleným personálom, napríklad pracovníkmi kaviarní a kuchýň.

Zariadenie nie je určené na obsluhu osobami so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou, ani osobami bez skúseností alebo znalostí – pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby si so zariadením nehrali.

Zariadenia sú určené výlučne na kontakt s potravinami. Je zakázané používať kvapaliny alebo iné materiály nevhodné na konzumáciu, napríklad na ohrievanie tekutín alebo plniť košík sypkými materiálmi nesúvisiacimi s potravinami, ktoré môžu predstavovať riziko, spôsobiť poškodenie alebo znečistenie častí zariadenia.



Zariadenie je určené výlučne na profesionálne použitie. Výrobca nezodpovedá za škody alebo zranenia vzniknuté z dôvodu:

- nesprávneho používania zariadenia,
- nevhodného využitia,
- modifikácie akýchkoľvek častí zariadenia,
- použitia neoriginálnych dielov alebo príslušenstva.



Nikdy nevyťahujte portafiltre počas prípravy kávy.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY



Pred spustením zariadenia sa dôkladne oboznámte s návodom na použitie a uschovajte ho na ďalšie použitie.

- Nedotýkajte sa horúcich povrchov ani priestoru prípravy. Používajte výhradne držiaky.
- Neponárajte zariadenie ani jeho časti do vody alebo iných kvapalín – hrozí požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte zariadenie v prítomnosti detí.
- Nevystavujte obsluhu deti ani osoby bez potrebnej kvalifikácie.
- Nestrkajte ruky pod výpusty počas prevádzky zariadenia.

- Nezanechávajte nádoby s tekutinami na zariadení.
- Nevypínajte zariadenie počas prevádzky ani pred jeho vychladením. Čistenie a demontáž sú prípustné len po úplnom vychladení. Údržbu vykonávajú výhradne v autorizovanom servise.
- Zariadenie nečistite vysokotlakovým prúdom ani prúdom vody.
- Nevystavujte zariadenie účinkom zdrojov tepla.
- Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je poškodený napájací kábel.
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je mokré alebo silno vlhké.
- Použitie neodporúčaných komponentov môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenia.
- Nepoužívajte zariadenie v exteriéri.
- Zabráňte visiacej šnúre alebo kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Neinštalujte zariadenie na plynovom ani elektrickom sporáku alebo v rúre.
- Najskôr zapojte zástrčku do zariadenia, až potom do elektrickej zásuvky.
- Pred odpojením kábla vypnite všetky riadiace systémy.
- Nepoužívajte zariadenie inak, než je určené.
- Uchovávajte používateľskú príručku.



Výrobca nezodpovedá za zranenia ani škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo nerozumným používaním nepovolnými alebo neškolenými osobami.

2. URČENIE

Zariadenie je určené na profesionálne použitie. Bolo navrhnuté, zmontované a vyrobené na prípravu espressa a horúcich nápojov (napr. čaju, cappuccina). Jakékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a potenciálne nebezpečné.

Zariadenie nie je určené na obsluhu deťmi ani osobami s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou, ani osobami bez skúseností a vedomostí – pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa nehrali so zariadením.



Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia alebo materiálne škody spôsobené nesprávnym, nevhodným alebo neoprávneným použitím zariadenia osobami nepovolnými alebo neškolenými.



Používateľ je povinný dodržiavať všetky odporúčania uvedené v tomto návode. V prípade pochybností alebo nesprávnej funkcie zariadenia je potrebné ho odpojiť od elektrického napájania. Nevykonávať samostatné opravy – je nevyhnutný kontakt s autorizovaným servisom.



Zariadenie je určené výhradne na kontakt s potravinárskymi produktmi. Je zakázané používať iné kvapaliny alebo látky, ohrievať tekutiny nesúvisiace s prípravou nápojov a plniť držiaky (kolby) materiálmi, ktoré môžu poškodiť alebo znečistiť varné skupiny.

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené na prípravu espressovej kávy, pary a horúcej vody. Konštrukcia je založená na oceľovom ráme, ku ktorému sú pripojené mechanické a elektrické komponenty. Celé zariadenie je zakryté oceľovými panelmi.

Ovládacie prvky určené pre používateľa sú umiestnené na prednej strane zariadenia. V hornej časti sa nachádza plocha na ohrievanie šálok.

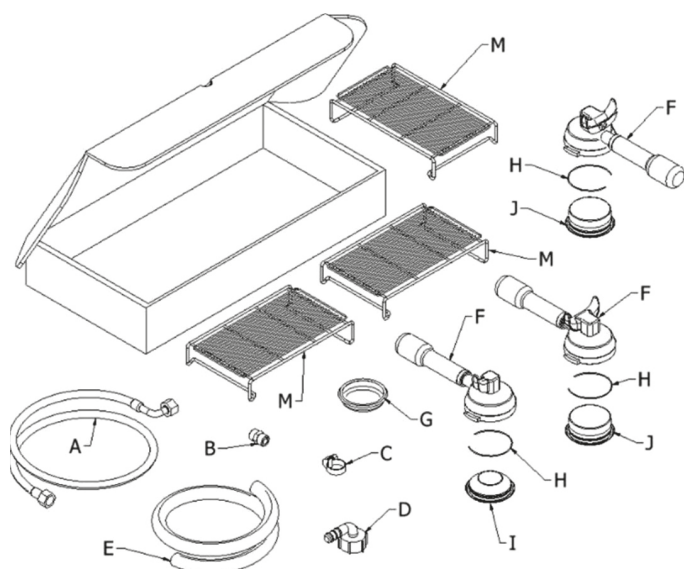
Princíp činnosti hydraulického systému spočíva v bojleri, ktorý ohrieva vodu na výrobu pary a horúcej vody. Vo vnútri bojlera sa nachádzajú výmenníky tepla, v ktorých sa voda ohrieva na prípravu kávy v skupinách. Tlak potrebný na napájanie hydraulického systému zabezpečuje čerpadlo napájané z vodovodnej siete.

Všetky pohyblivé časti a komponenty pod elektrickým napätím sú umiestnené vo vnútri krytu. Každý bojler je vybavený bezpečnostným termostatom, ktorý chráni pred prehriatím. Okrem toho je čerpadlo vybavené tepelnou ochranou, ktorá sa aktivuje pri nadmernom zvýšení teploty.

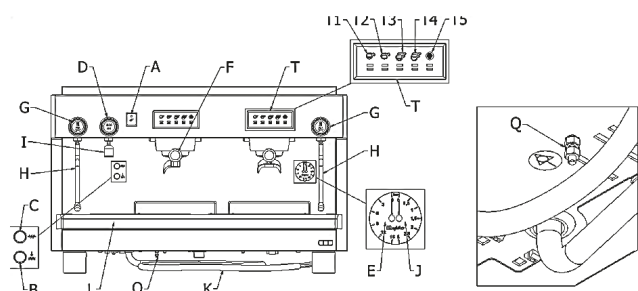
Hydraulický systém a kávový bojler sú chránené bezpečnostným ventilom nastaveným na 13 bar (± 1 bar), ktorý sa spustí v prípade nadtlaku. Hydraulický systém parného bojlera je chránený bezpečnostným ventilom kalibrovaným na 1,5 baru, ktorý sa spúšťa aj pri nadmernom tlaku.

Zariadenie je vybavené gumenými antivibračnými nožičkami. Za bežných prevádzkových podmienok nevznikajú vibrácie ohrozujúce obsluhu ani okolie. Hladina hluku v pracovnej oblasti zvyčajne neprekračuje 70 dB(A).

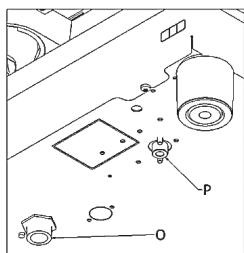
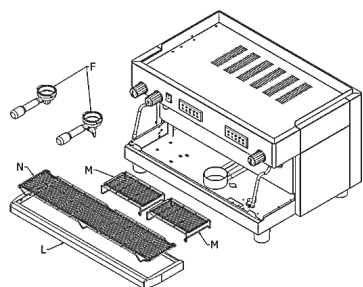
PRÍSLUŠENSTVO



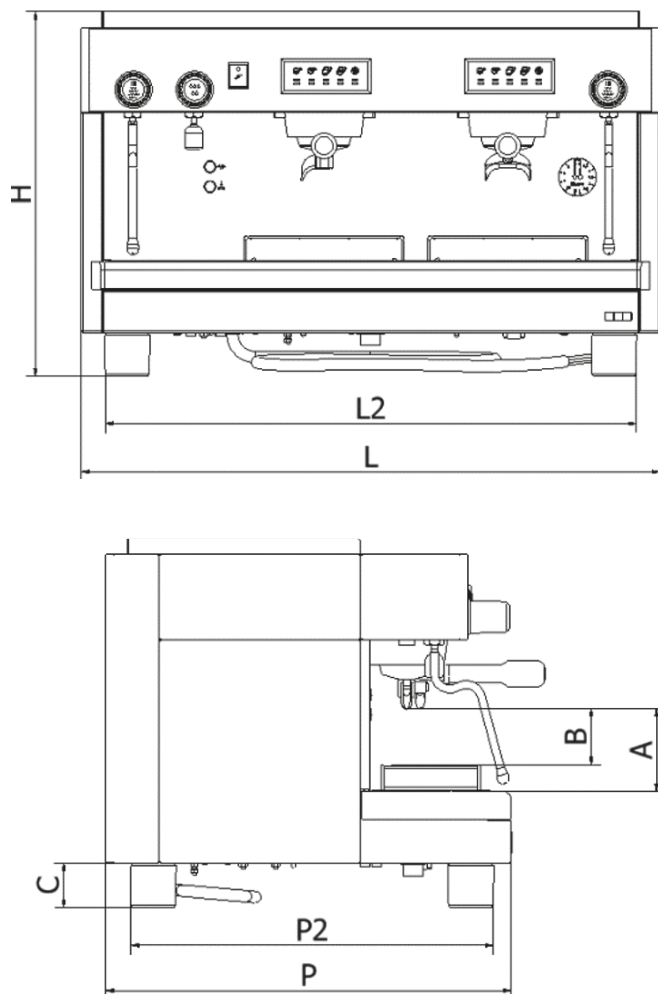
- A.** Prívodná hadica vody
- B.** Prívod vody 3/8"
- C.** Sťahovací krúžok odtokovej hadice
- D.** Spojka odtokovej hadice
- E.** Odtoková hadica
- F.** Dvojité portafilter (pákový držadlo)
- G.** Slepiači filter
- H.** Pružina filtra
- I.** Filter na jednu dávku kávy
- J.** Filter na dvojité dávku kávy
- M.** Podložky pod šálky



- A.** Vypínač
- B.** Kontrolka plnenia bojlera
- C.** Kontrolka prevádzky ohrievača
- D.** Ovládací gombík ventilu horúcej vody
- E.** Manometer čerpadla
- F.** Portafilter (kolba)
- G.** Ovládací gombík ventilu pary
- H.** Parná tryska
- I.** Tryska horúcej vody
- J.** Manometer bojlera
- K.** Kábel
- L.** Odkvapová tácka
- M.** Stojan na šálky
- N.** Rošt odkvapávača
- O.** Odtok
- P.** Prívod vody
- Q.** Uzemňovacia svorka
- T.** Ovládací panel
- T1.** Tlačidlo espresso
- T2.** Tlačidlo káva
- T3.** Tlačidlo dvojité espresso
- T4.** Tlačidlo dvojitej kávy
- T5.** Tlačidlo kontinuálneho spaľovania



4. TECHNICKÉ ÚDAJE



H	492 mm
L	760 mm
P	525 mm
A	105 mm
B	75 mm
L2	692 mm
P2	466 mm
C	60 mm
Hmotnosť	57 kg
Objem bojlera	10,5 l
Napájanie	230 V/50 Hz
Výkon	4500 W

5. PREPRAVA A SKLADOVANIE



Pri prenášaní zariadenia je potrebné zachovať zvislú polohu obalu.

Nekláňajte ho naruby ani nenakladajte na bok. Vyhýbajte sa nárazom a vystaveniu atmosférickým faktorom.

Po prevzatí zásielky je potrebné overiť, či dodané zariadenie zodpovedá tomu uvedenému v prepravných dokladoch vrátane všetkých príslušenstiev. Skontrolovať, či zariadenie nebolo poškodené počas prepravy. V prípade zistenia poškodenia je potrebné uplatniť reklamáciu u prepravcu a kontaktovať zákaznícku podporu.

Neprekladajte viac ako tri zariadenia rovnakého typu na seba súčasne. Nevkladajte na obal ťažké predmety.

Zariadenie je potrebné skladovať:

- vo vnútorných priestoroch, v suchom prostredí,
- ďaleko od atmosférických faktorov,
- pri teplote nie nižšej ako 5 °C,
- mimo dosahu detí.



Obalové materiály (fóliové vrecia, kartóny, klnice a pod.) je potrebné uchovávať na mieste neprístupnom pre deti – predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa uistite, že parametre zariadenia zodpovedajú elektroinštalácii. V prípade pochybností zverte kontrolu napájacieho systému kvalifikovanému personálu. Elektrická inštalácia musí spĺňať bezpečnostné požiadavky a obsahovať:

- funkčné uzemnenie,
- káble vhodnej hrúbky, prispôsobené výkonu zariadenia,
- funkčný prúdový chránič.



V prípade poruchy, netypických zvukov, prehriatia a pod. okamžite odpojte zariadenie od napájania. Používať výlučne odporúčané originálne komponenty na zabezpečenie bezpečnej a správnej prevádzky.

6. INŠTALÁCIA

Miesto inštalácie zariadenia musí byť rovné, suché, hladké, pevné a stabilné, vo výške nad 85 cm, vyrobené z materiálu odolného voči vlhkosti (napr. laminát, kov, keramika). Priestor by mal mať teplotu v rozmedzí 5 °C až 45 °C. Zariadenie nesmie byť vystavené mrazu.

Neumiestňujte zariadenie do skríň ani v blízkosti zdrojov tepla (napr. rúry, sporáky a pod.).

Napájací kábel dĺžky 2,5 m musí byť uložený voľne, bez záhybov, bez navíjania a krútenia, ktoré by mohli viesť k jeho poškodeniu.

Je potrebné vyhnúť sa vystaveniu kábla nárazom, manipulácii nepovolaných osôb a pôsobeniu tepla alebo tekutín. V prípade poškodenia musí byť kábel vymenený kvalifikovaným personálom.

Odporúča sa ponechať voľný priestor okolo zariadenia na uľahčenie obsluhy a údržby.

6.1. PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

Zariadenie je dodávané pripravené na pripojenie v súlade s elektrickými požiadavkami uvedenými na typovom štítku. Pred pripojením sa uistite, že údaje na typovom štítku zodpovedajú parametrom napájacej siete.

Napájací kábel je potrebné pripojiť priamo k vopred pripravenému prívodu, v súlade s platnými predpismi. Je potrebné zabezpečiť, aby uzemňovacia zásuvka bola funkčná a spĺňala požiadavky platných noriem. Napájacia vedenie musí byť vopred pripravené v súlade s národnými právnymi predpismi.

Uzemnenie a ochrana pred atmosférickými výbojmi musia byť vykonané podľa platných noriem. Na napájanie je potrebné použiť štandardný kábel s ochranným (uzemňovacím) vodičom. V napájacom obvode musí byť inštalovaný prúdový chránič s nadprúdovou ochranou, vybraný na základe údajov z typového štítku zariadenia. Kontakty odpojovača musia mať medzeru najmenej 3 mm.

Každé zariadenie musí byť vybavené vlastnými, nezávislými ochranami. Zariadenie je vybavené svorkou na pripojenie k systému vyrovnania potenciálov, ktorú treba spojiť po dokončení inštalácie.



Ak je zariadenie zamrznuté, vlhké alebo mokré, nesmie sa inštalovať, kým nie je úplne rozmrazené alebo vysušené. Je taktiež nevyhnutné vykonať predbežnú kontrolu autorizovaným servisom na overenie prípadných poškodení.

6.2. PRIPOJENIE K VODNO-KANALIZAČNEJ INŠTALÁCII

Inštalácia prívodu vody musí byť predom pripravená v súlade s platnými národnými predpismi a vybavená odpojovacím ventilom a zmäččovačom vody. Inštaláciu je potrebné pripojiť k zdroju studenej pitnej vody (s teplotou nie nižšou ako 5 °C) a maximálnym tlakom 6 barov. Tlak privádzanej vody nesmie prekročiť 10 barov (1 MPa).

Zariadenie je dodávané s flexibilnou hadicou v opletení, ukončenou vnútorným závitom 3/8", ktorú je potrebné pripojiť k vodovodnej sieti pomocou prípojky na zariadení.

Odtok vody musí byť pripojený k otvorenému sifónu, aby sa zabránilo spätnému toku kvapaliny.

V balení so zariadením sa nachádzajú:

- prípojka k prívodnej hadici na pripojenie k odkvapkávacej táčke,
- gumová hadica na pripojenie odtoku,
- upevňovacia spona na upevnenie hadice k prípojke.

7. OBSLUHA

Kávovar je určený na pripojenie k vodovodnej sieti.

Prevádzka a obsluha zariadenia sú elektronicky riadené prostredníctvom špecializovanej riadiacej jednotky.

Riadiaca jednotka spolu s čidlami monitoruje nasledujúce funkcie:

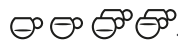
- program určený pre prvé naplnenie a spustenie zariadenia,
- správa úrovne vody v parnom kotle,
- tlačidlá s 5 klávesmi na prípravu kávy,
- programovanie dávok kávy,
- systém dohľadu a kontroly prostredníctvom alarmov.

7.1. TLAČIDLÁ A INDIKÁTORY

Tlačidlá a indikátory na dotykovom paneli umožňujú riadenie prevádzky celého zariadenia.

Po stlačení hlavného vypínača  sa zariadenie spustí. Červený indikátor signalizuje automatické napĺňanie parného kotla, zatiaľ čo biely indikátor informuje o prevádzke ohrievača.

Príprava kávy sa spúšťa stlačením tlačidiel T1, T2, T3 alebo T4.



Na spustenie dávkovania horúcej vody je potrebné otočiť ovládacím gombíkom horúcej vody proti smeru hodinových ručičiek.

Na vypnutie zariadenia podržte tlačidlo T5 a zároveň  ťačte tlačidlo T3 .



7.2. LED SIGNALIZÁCIA

LED diódy zabudované v tlačidlách sa rozsvietia po ich stlačení, zatiaľ čo dotykové panely majú päť LED diód (po jednej pre každé tlačidlo), ktoré indikujú stav prevádzky zariadenia.

- **Všetky diódy svietia:** zariadenie je zapnuté a pripravené na prevádzku (všetky bezpečnostné prvky funkčné).
- **Blikajúce diódy:** signalizujú alarm a prekročenie času napĺňania (vykurovacie teleso vypnuté).
- **Diódy vypnuté:** prístroj je vypnutý alebo počas predbežnej konfigurácie indikujú, že hladina vody v bojleri nedosiahla minimálnu úroveň (vykurovacie teleso vypnuté).
- **Diódy svietiace počas prípravy kávy:** práve prebieha príprava kávy (LED1/T1, LED2/T2 a pod.).
- **Blikajúce diódy počas prípravy kávy:** alarm prietokomeru.

7.3. PRVÉ NAPLŇANIE

Po vykonaní všetkých pripojení v súlade s kapitolou „INŠTALÁCIA“ zapnite prístroj hlavným vypínačom.  a počkať na naplnenie bojlera — signalizované červenou kontrolkou . Po dosiahnutí správnej úrovne vody v bojleri sa automaticky zapne ohrievač a rozsvieti sa biela dióda.



Pri prvom spustení stroja je z bezpečnostných dôvodov dopĺňanie bojlera vypnuté na 240 sekúnd a diódy budú blikat'.

Vypnite stroj a následne ho znovu zapnite hlavným vypínačom, aby sa aktivovalo dopĺňanie bojlera. Opakujte tento postup, až kým diódy nebudú svietiť trvalým svetlom, čo znamená dosiahnutie správnej úrovne vody.



Po ukončení cyklu plnenia bojlera pri prvom spustení aktivujte prípravu kávy z hláv a nechajte cez každú hlavu pretekať približne 1 liter vody, čo umožní prepláchnuť systém pred použitím.

7.4. POUŽÍVANIE PO DLHODOBOM NEČINNOSTI

- Uistite sa, že všetky pripojenia sú správne a bezpečné.
- Uistite sa, že v sieti je voda a ventil je otvorený.



Po dlhšom období nečinnosti stroja, po ukončení cyklu plnenia bojlera, je potrebné aktivovať prípravu kávy z hláv a prepustiť približne 1 liter vody cez každú hlavu, aby sa systém prepláchnol pred použitím.

7.5. PRÍPRAVA KÁVY



Nikdy neodstraňujte portafiltre počas prípravy kávy.

Ak všetky bezpečnostné zariadenia stroja (úroveň vody v bojleri) fungujú správne, kávu možno pripraviť stlačením tlačidla na ovládacom paneli — rozsvieti sa LED dióda pri zvolenom tlačidle, čo signalizuje aktiváciu vybratej dávky. Po dosiahnutí naprogramovaného množstva sa príprava kávy automaticky zastaví (na manuálne zastavenie je potrebné tlačidlo stlačiť znova).

7.6. POUŽÍVANIE PARNEJ TRYSKY

Para sa dodáva až po dosiahnutí pracovného tlaku stroja, ktorý zobrazuje manometer bojlera. Na dosiahnutie správneho výdahu pary musí tlakomer ukazovať tlak vyšší ako 1 bar.

- Otvorte parný ventil otočením ovládacieho gombíka pary proti smeru hodinových ručičiek a spustíte paru do odkvapkávacej tácky, potom ventil zatvorte otočením ovládacieho gombíka pary v smere hodinových ručičiek.
- Ponorte parnú trysku do kvapaliny určenéj na ohrev a pomaly otvorte parný ventil otočením ovládacieho gombíka proti smeru hodinových ručičiek. Para ohrieva kvapalinu, po dosiahnutí požadovanej teploty ventil zatvorte.
- Po ohriatí nápoja očistite paru trysku vlhkou handričkou a následne na niekoľko sekúnd otvorte parný ventil, aby sa vyčistili otvory trysky.

7.7. DÁVKOVANIE HORÚCEJ VODY

Horúca voda sa dávkuje iba po dosiahnutí pracovného tlaku uvedeného na manometri bojlera (FOTO 1-J). Na zabezpečenie správneho prietoku horúcej vody musí tlak presiahnuť 1 bar.

- Podstaviť nádobu pod trysku horúcej vody.
- Otvorte ventil horúcej vody otočením ovládacieho gombíka doľava.
- Po získaní požadovaného množstva vody ventil zatvorte otočením ovládacieho gombíka doprava.



Po ukončení dávkovania horúcej vody sa hladina vody v bojleri automaticky doplní.

7.8. PROGRAMOVANIE DÁVOK KÁVY

Po zapnutí stroja a splnení všetkých bezpečnostných podmienok (hladina vody v bojleri) je možné programovať dávky kávy.

Programovanie vykonané na paneli tlačidiel prvej skupiny sa automaticky prenesie na druhú skupinu (pre nastavenie iných dávok na druhej skupine je potrebné programovanie zopakovať na jej paneli tlačidiel).

Na programovanie vždy použiť portafilter s primeraným množstvom mletej kávy.

- Stlačiť a podržať tlačidlo T5, až kým LED diódy nezačnú blikať.
- Do 10 sekúnd stlačte tlačidlo, ktoré má byť naprogramované.
- Po dosiahnutí požadovaného množstva kávy opäť stlačte to isté tlačidlo na ukončenie dávkovania a uloženie dávky.
- Opakujte tento postup pre všetky tlačidlá, ktoré vyžadujú programovanie.

8. NÁVOD NA PRÍPRAVU KÁVY

8.1. PRÍPRAVA KÁVY

Pre dosiahnutie kvalitnej kávy by mletie malo zabezpečiť čas prípravy v rozsahu 25–30 sekúnd.

- Príliš hrubé mletie spôsobuje svetlú kávu s malým množstvom cremy.
- Príliš jemné mletie vytvára tmavú kávu bez cremy.

Mletá káva musí byť čerstvá, homogénna a dávkovaná v správnom množstve (približne 6 g na jednu kávu). Odporúča sa mletie iba takej množstva kávy, ktorá je potrebná na okamžitú spotrebu, pretože mletá káva rýchlo stráca svoje aromatické vlastnosti.



Nikdy neodstraňujte portafiltre počas prípravy kávy.

- Oddelte portafiltre od varnej skupiny otočením ovládacieho gombíka doľava a vyprázdnite ich tak, že ich obrátené nadol poklepete o spodnú odkvapkávaciú tácku zvonka smerom k portafiltru (dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu).
- Používajte vhodný portafiltre na prípravu jednej alebo dvoch porcií kávy.
- Naplňte sitko portafiltru správnym množstvom mletej kávy, vyrovnajte a ľahko utlačte.
- Očistite okraj portafiltru od zvyškov kávy.
- Vložte portafilter do spaľovacej skupiny a otočte ho doprava, kým nebude pevne usadený v strede skupiny.
- Podložte šálky pod výpusty a spustite dávkovanie.
- Po ukončení extrakcie nechajte portafilter v skupine pripravený na ďalšie použitie.



Zanechanie zvyškov kávy na okraji portafiltera bráni správnemu prilneniu tesnenia, čo môže spôsobiť únik vody a kávovej sedliny.

Počas prevádzky zariadenia dbajte na zvýšenú opatrnosť – najmä v oblasti spaľovacej skupiny a parnej trysky. Nevkladajte ruky pod skupiny a trysky počas ich prevádzky.

8.2. PRÍPRAVA CAPPUCCINA

- Pripravte studené mlieko vo vysokom úzkom nádobe, naplňte ho do polovice.
- Ponorte parnú trysku do mlieka tak, aby jej špička dotýkala dna nádoby.
- Pomaly otvorte parný ventil otočením ovládacieho gombíka doľava a následne ponížte nádobu tak, aby špička trysky bola tesne pod povrchom mlieka.
- Udržiavajte alebo mierne pohybujte nádobou tak, aby špička trysky zostala na povrchu mlieka, vnášajúc vzduch a vytvárajúc penu.
- Po dosiahnutí požadovanej teploty a konzistencie peny zatvorte parný ventil otočením ovládacieho gombíka doprava.



Po zohratí nápoja vždy utriete parnú trysku vlhkou utierkou a otvoríte ventil na niekoľko sekúnd, aby sa tryska prepláchla – tým sa zabráni tvorbe usadenín z mlieka.

9. ÚDRŽBA



Všetky úkony údržby vykonávať v uzavretom priestore pri teplote 5 °C – 45 °C, s vypnutým, vychladnutým a odpojeným zariadením od napájania.

Nepoužívať kovové ani abrazívne nástroje (napr. drôtenky, kovové kefy, ihly). Nepoužívať agresívne čistiace prostriedky (kyseliny, rozpúšťadlá a pod.). Používať výhradne prostriedky určené na čistenie kávovarov zakúpené v autorizovaných servisných strediskách.

9.1. DENNÁ ÚDRŽBA

- Používajte čistú alebo hustú handričku, ktorá nezanecháva vlákna (najlepšie bavlnenú alebo plátennú).
- Čistite kryt podľa smeru satinovania prvkov z nehrdzavejúcej ocele.
- Odstráňte portafiltre a sítka, odstráňte zvyšky kávy a opláchnite ich horúcou vodou.
- Odstráňte odkvapkávaciú miskú a rošt odkvapkávača, dôkladne ich vyčistite.
- Vyčistite sprchy a tesnenia pariacich skupín.
- Vyčistite parnú dýzu a skontrolujte priechodnosť trysiek.

9.2. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA Okrem dennej

údržby je potrebné pravidelne:

- Vyčistite odtok.
- Namontujte portafil s uzavretým sitkom do sparovacej skupiny.
- Spustite program preplachu skupiny.

9.3. PROGRAM PREPLACHU SKUPINY



Nikdy nevyberajte portafil počas cyklu čistenia.

Stroj je vybavený automatickým programom čistenia skupiny s päťnásobnou pulznou aktiváciou. V prípade použitia detergentu – prepláchnite uzavreté sitko a zopakujte cyklus bez detergentu.

- Stlačte a podržte tlačidlo T5  zároveň so stlačením T1 .
- Blikanie LED diód 1 a 5 signalizuje prebiehajúci cyklus čistenia.
- Po ukončení cyklu sa prístroj vráti do štandardného režimu.
- Pre manuálne prerušenie cyklu stlačte tlačidlo  T5 .

10. VYPNUTIE ZARIADENIA Z PREVÁDZKY

10.1. DOČASNÉ VYPNUTIE

Vypnite všetky prepínače a odpojte sieťovú vidlicu zo zásuvky. Vykonajte údržbu. Skladujte v suchom prostredí pri teplote 5 °C – 45 °C, mimo dosahu atmosférických faktorov a v neprístupnom priestore pre deti a nepovolané osoby.

10.2. TRVALÉ VYPNUTIE

Okrem uvedených postupov odpojte sieťový kábel, zabaľte prístroj do kartónu a odovzdajte ho autorizovanému zbernému miestu na likvidáciu.

11. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred volaním technickej služby, aby ste predišli zbytočným nákladom, skontrolujte, či problém v zariadení nezodpovedá niektorej z nižšie uvedených situácií.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Kávovar sa nespúšťa	Vypnutý hlavný vypínač	Zapnite ho
	Chýba napájanie v zásuvke	Skontrolujte napájanie
	Nepripojená zástrčka	Pripojte zariadenie do zásuvky
	Spustil sa bezpečnostný spínač	Kontaktujte servis
Unik vody z okraja portafiltera	Znečistené tesnenie hlavy skupiny	Vyčistiť
	Opotrebované tesnenie hlavy skupiny	Vymeniť tesnenie
	Poškodený okraj sitka	Vymeniť sitko
Káva padá kvapka po kvapke	Upchaté otvory sitka alebo znečistený portafiltr	Vyčistiť
	Príliš jemné mletie	Nastaviť hrubšie mletie
Príliš rýchle dávkovanie kávy	Príliš hrubé mletie	Nastaviť jemnejšie mletie
	Príliš stará káva	Vymeniť kávu za čerstvú
Neregulárne dávkovanie pary	Otvor trysky znečistený	Vyčistiť
Nedostatok pary	Otvor trysky znečistený	Vyčistiť



V prípade pochybností o obsluhu, údržbe alebo servise kontaktujte autorizované servisné stredisko.

12. ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO A LIKVIDÁCIA

Na konci životnosti produktu sa zariadenie nesmie vyhadzovať na miesta, ktoré by ohrozovali životné prostredie.

Je povolené dočasné skladovanie nebezpečného odpadu za účelom jeho následnej likvidácie. Je potrebné dodržiavať platné predpisy na ochranu životného prostredia v krajine používania zariadenia.

Zariadenie je nutné odovzdať špecializovaným firmám na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné demontovať, separovať komponenty a triediť ich podľa chemickej povahy, pričom niektoré z nich je možné recyklovať a znova využiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zariadenie uviesť do stavu, kedy už nebude použiteľné, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý likvidáciou, ak nebude znova použitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadov v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na výrobku znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Je potrebné ho správne zlikvidovať tak, aby sa predišlo negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu kontaktujte výrobcu, servis alebo miestnu jednotku zaoberajúcu sa likvidáciou odpadov.

Práce na demontáži zariadenia musia byť vykonávané kvalifikovaným personálom.

Ak je plánovaná neskoršia montáž zariadenia, všetky práce je potrebné vykonávať s maximálnou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčastí.

Výrobca nezodpovedá za žiadne poruchy ani nepríjemnosti spôsobené neoprávneným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Obal a jeho materiál sú 100 % recyklovateľné a označené symbolom .



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecia, kúsky polystyrénu a pod.) treba skladovať mimo dosah detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie bolo vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu. Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete prispieť k predchádzaniu možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v jeho dokumentácii znamená, že zariadenie nesmie byť likvidované ako bežný domový odpad. Je potrebné ho odovzdať do špecializovaného zberného miesta určeného na likvidáciu a recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby už nebolo použiteľné (bolo znemožnené jeho spustenie), odstránením napájacieho kábla a demontážou dverí poličky a iných prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo. Nesmie dôjsť k situácii, v ktorej by sa dalo na zariadenie vyliezať alebo v ňom uviaznuť. Zariadenie je potrebné likvidovať v súlade s miestnymi predpismi o manipulácii s odpadmi, odovzdaním do špeciálneho zberného miesta; Nezanechávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v európskych smerniciach a príslušnými normami. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca vyhlasuje, že jeho produkty sú v súlade s platnou európskou legislatívou a preto sú označené príslušnou značkou CE, ktorá umožňuje ich predaj v krajinách Európy.

Vyhlásenie o zhode je na požiadanie užívateľa k dispozícii v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ